

РАСПОРЯЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ВЫВОДА НА РЫНОК И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОРМА

Закон об утверждении 5996

Официальный журнал публикации 27.12.2011-28155

РАЗДЕЛ ОДИН

Цел, Сфера, Правовое основание и определения

Цель

СТАТЬЯ 1 - (1) Цель настоящего Распоряжения заключается в том, чтобы обеспечить максимально высокий уровень безопасности кормов, относительно чего Закон № 5996 описывает общие принципы, а также, чтобы обеспечить защиту здоровья животных и общественного здоровья, предоставить пользователям и потребителям надлежащую информацию и установить условия для вывода на рынок и использования кормов.

Сфера

СТАТЬЯ 2 - (1) Данное Распоряжение покрывает вопросы, связанные с выводом на рынок и использованием, маркировкой, упаковкой и представлением кормов, предназначенных для сельскохозяйственных и несельскохозяйственных животных, никоим образом не умаляя положения, установленные специальными распоряжениями касательно трансмиссивной губчатой энцефалопатии, органических продуктов, генетически модифицированных кормов, субпродуктов, непредназначенных для употребления в пищу человеком, кормовых добавок, нежелательных материалов в корме, а также медицинских кормов.

(2) Данное распоряжение не распространяется на воду, которая прямо или косвенно потребляется животными. Однако данное Распоряжение распространяется на корма, приготовленные для добавления в воду.

Правовое основание

СТАТЬЯ 3 - (1) Настоящее Распоряжение было подготовлено:

- a) на основании Статьей 21, 22 и 24 Закона № 5996 от 11.6.2010 относительно ветеринарных служб, здоровья растений, продуктов питания и кормов, и
- b) в соответствии с Распоряжением (СЕ) № 767/2009 от 13.7.2009 относительно вывода на рынок и использования корма

Определения

СТАТЬЯ 4 - (1) В целях настоящего Распоряжения, применяются следующие определения:

- a) Министерство: Министерство продовольствия, сельского хозяйства и животноводства.
- b) Загрязненный корм: Корм, содержащий уровень нежелательных веществ, который превышает приемлемое значение.
- c) Минимальный срок хранения: Срок, на протяжении которого, при надлежащих условиях хранения, лицо, несущее ответственность за маркировку, гарантирует, что корм сохраняет свои заявленные качества.
- c) Этикетка: Любой ярлык, бренд, марка, изображение, надпись, печать, узор, знак, указание или иное описание, включенное или нанесенное на упаковку или контейнер корма.

- d) Маркировка: Нанесение любых слов, данных торговых марок, названия бренда, изображений или символа на корм посредством размещения данной информации на любых материалах, которые относятся или прилагаются к корму, таких как упаковка, контейнеры, уведомления, этикетка, документы, кольцо, кайма или информация в интернете, в том числе, для рекламных целей.
- e) Домашние животные и питомцы: Животные, которые выращиваются, получают корм и содержатся человеком, однако, не предназначены для употребления в пищу человеком.
- f) Сельскохозяйственное животное: Любое животное, которое получает корм, выращивается и содержится для производства продуктов питания, которые употребляются в пищу человеком.
- g) Несельскохозяйственное животное: Животное, которое получает корм, выращивается и содержится, однако, не предназначено для употребления в пищу человеком, например пушной зверь, домашние питомцы и животные, которые содержатся в лабораториях, зоопарках и цирках.
- г) Ежедневный рацион: Среднее общее количество кормовых продуктов, рассчитанное при содержании влаги 12%, которое ежедневно требуется животному соответствующего вида, возрастной категории и выхода продукта, для удовлетворения всех его потребностей.
- h) Питание животных через рот: Введение корма в желудочно-кишечный тракт животного через рот с целью обеспечения питательных потребностей животного и/или поддержания продуктивности здоровых животных.
- i) Технологические вспомогательные средства: Любое вещество, неупотребляемое в качестве кормового продукта само по себе, намеренно используемое в процессе обработки кормовых продуктов или кормовых материалов для реализации технологической цели во время обработки, что может привести к нежелательному, однако, технологически неизбежному присутствию остатков веществ или их производных в конечном продукте, при условии, что такой остаток не оказывает отрицательного воздействия на здоровье животных, человека или окружающую среду, и не имеет никакого технологического воздействия на конечный продукт.
- и) Организация: Любая организация, чья деятельность связана со сферой кормов.
- j) Составной корм: Смесь, по меньшей мере, двух кормовых материалов, независимо от того, содержат ли они кормовые добавки, для употребления животными через рот в форме комплексного или дополнительного корма.
- к) Пушной зверь: Любое животное, которое получает корм, выращивается и содержится для производства меха и, которые не употребляются в пищу человеком.
- л) Минеральный корм: Дополнительный корм, содержащий, по меньшей мере 40%, сырой золы.
- м) Определенная питательная цель: Соответствие определенным питательным целям животных, чей процесс усвоения, поглощения или метаболизма, является или может быть временно или необратимо нарушен, или, которые, в связи с этим, получают преимущества от применения корма, подходящего для их состояния.
- н) Корм, предназначенный для конкретных питательных целей: Корм, который может удовлетворить конкретную питательную цель благодаря своему составу или методике производства, и не включает в себя лекарственный корм и отличается от стандартного корма.
- о) Партия или серия: Идентифицируемое количество корма, который имеет общие характеристики, такие как происхождение, состав, тип упаковки, упаковщик, грузоотправитель или маркировка, и, относительно производственного процесса, производственная единица, произведенная на одном заводе, с использованием одинаковых производственных параметров или несколько производственных единиц, при производстве постоянным потоком и совместном хранении.

- ö) Вывод на рынок: Вывод на рынок корма, на который распространяется данный Регламент, как бесплатно, так и платно.
- р) Предварительно приготовленная смесь: Смеси кормовых добавок или смеси одной или более кормовых добавок с кормовыми материалами и водой, используемые в качестве носителей, которые не предназначены для непосредственного кормления животных.
- г) Внешний вид: Форма, вид или упаковка и упаковочные материалы, используемые для корма, на основании того, каким образом они организованы, а также, что они собой представляют.
- с) Заменитель молока: Составной корм, представленный в сухой форме или после разведения в установленном количестве жидкости, который используется для питания молодых животных. в качестве дополнения или замены молозива, или для кормления молодых животных, таких как телята, ягнята или козлята.
- §) Комплексный корм: Составной корм, который, в связи со своим составом, является достаточным для ежедневного рациона.
- т) Дополнительный корм: Составной корм, который имеет высокое содержание определенного вещества, однако, в связи со своим составом, является достаточным для ежедневного рациона исключительно при использовании совместно с другим кормом.
- и) Носитель: Вещество, используемое для растворения, разведения или иной физической модификации кормовой добавки для упрощения ее обработки, применения или использования, без изменения ее технологической функции и без влияния на какое-либо технологическое воздействие.
- ü) Корм: Вещество или продукт, включая добавки, независимо от того, являются ли они переработанными, частично переработанными или непереработанными, которые предназначены для использования для кормления животных через рот.
- v) Бизнес в сфере кормов: Любое предприятие, коммерческое или нет, государственное или частное, а также, натуральное или фактическое, включая производителей, которые производят, обрабатывают и хранят корм для кормления своих собственных животных, занимаются деятельностью, связанной с любым этапом производства, обработки, распространения и продажи корма.
- у) Бизнес-оператор в сфере кормов: Физическое или юридическое лицо, которое несет ответственность за гарантирование реализации требований Настоящего регламента в рамках деятельности в сфере кормов, а которую оно несет ответственность.
- z) Кормовая добавка: Вещества, микроорганизмы и составы, отличные от кормового материала и предварительно приготовленных смесей, которые намеренно добавляются в корм или в воду, которые имеют одну или несколько функций, описанных для кормовых добавок.
- aa) Кормовой материал: Продукты растительного или животного происхождения, чья основная цель заключается в удовлетворении питательных потребностей животного, и которые являются естественными, свежими или законсервированными, и продукты, полученные посредством технологической обработки таковых, и органические или неорганические вещества, независимо от того, содержат ли они кормовые добавки, которые предназначены для кормления животных через рот, непосредственно. или при приготовлении составного корма, или в качестве носителя предварительно приготовленной смеси.

РАЗДЕЛ ДВА

Общие положения

Безопасность кормов и вывод на рынок

СТАТЬЯ 5 - (1) Корм может быть выведен на рынок и использоваться в том случае, если он является безопасным и не имеет непосредственного отрицательного воздействия на окружающую среду и благосостояние животных. Небезопасный корм на рынок выводится не должен.

(2) Бизнес-оператор в сфере кормов, выводящий корм на рынок, должен гарантировать, что корм:

а) является полезным, оригинальным, нефальсифицированным, подходящим для соответствующей цели, и имеет надлежащее коммерческое качество, и

б) промаркирован, упакован и выведен на рынок в соответствии с законодательством,

(3) Корм должен соответствовать техническим условиям, установленным в Приложении 1.

(4) Корм, требующий утверждения, не должен производиться, импортироваться или выводиться на рынок без утверждения Министерства. Кормовые добавки и корм, предназначенный для конкретных питательных целей, требует утверждения

Ответственность и обязательства бизнес-операторов в сфере кормов

СТАТЬЯ 6 - (1) Бизнес-операторы в сфере кормов должны обеспечивать соответствие правилам, указанным в кормовом законодательстве, относительно отслеживаемости, вывода с рынка и кормовой гигиены, а также гарантировать соответствие законодательству на каждом этапе производства, обработки и распространения, за которые они несут ответственность.

(2) Бизнес-оператор в сфере кормов, который несет ответственность за маркировку корма, должен предоставлять Министерству любую информацию относительно состава или заявленных характеристик корма, выведенного на рынок таким лицом, которая позволяет подтвердить точность информации, указанной на этикетке, включая точное процентное соотношение по массе кормовых материалов, которые используются в составном корме.

(3) В любом экстренном случае, связанном со здоровьем людей или животных, или с окружающей средой, и, никоим образом не умаляя актуальные законные права производителей и покупателей, Министерство может предоставить покупателю информацию, которая доступна ему в соответствии с п. 2, при условии подписания покупателем статьи о конфиденциальности, по его запросу, и, при условии, что Министерство считает решение о предоставлении такой информации надлежащим.

Ограничения и запрет

СТАТЬЯ 7 - (1) Корм, выведенный на рынок для питательных целей, не должен содержать материалы, которые запрещены для использования, однако, может включать в себя материалы, ограниченные в определенных количествах. Перечень запрещенных и ограниченных материалов указан в Приложении 2. При безотлагательной срочности, Министерство может временно запретить или ограничить использование определенных кормовых материалов, в качестве меры предосторожности, до момента завершения процедуры поправки относительно Приложения 2.

РАЗДЕЛ ТРИ

Вывод на рынок конкретных типов корма

Характеристики типов корма и содержание кормовых добавок

СТАТЬЯ 8 - (1) Министерство может определить актуальные отличительные характеристики с целью прояснения разграничения между кормовыми материалами, кормовыми добавками, ветеринарными препаратами и другими аналогичными продуктами.

(2) Министерство может, в случае необходимости, оценивать и определять, когда новый продукт, который еще не описан в кормовом законодательстве, представляет собой корм в рамках актуальных положений такого законодательства.

(3) никоим образом не умаляя значения условий использования, указанных в актуальном законодательстве, которые разрешают, чтобы в кормовой добавке, кормовом материале и дополнительном корме содержались уровни кормовых добавок, которые более чем в 100 раз превышают соответствующее фиксированное максимальное содержание в комплексном корме. Количество кокцидиостатов и гистомоноостатов не должно более чем в пять раз превышать актуальное фиксированное максимальное содержание в комплексном корме.

(4) Уровень, в 100 раз превышающий актуальное фиксированное максимальное содержание в комплексном корме, о котором идет речь в п. 3, может быть превышен исключительно в том случае, когда состав соответствующих продуктов реализует определенную питательную функцию относительно актуального предполагаемого использования в соответствии со Статьей 9. Относительно такого корма,

a) условия его использования далее должны быть указаны условия его использования.

b) Организации, занимающиеся производственной деятельностью посредством использования кормовых добавок, о которых идет речь в Разделе 2 Приложения 6 Распоряжения о кормовой гигиене, должны быть утверждены Министерством.

Вывод на рынок корма, предназначенного для конкретной питательной цели

СТАТЬЯ 9 - (1) Корм, предназначенный для конкретных питательных целей, может быть выведен на рынок исключительно в том случае, если он соответствует целям и основным питательным характеристикам, указанным для корма, предназначенного для определенных питательных целей.

(2) Корм, предназначенный для определенных питательных целей, должен иметь, по меньшей мере, одно непосредственное целевое использования в рамках целевого применения. Министерство может отозвать у корма, предназначенного для определенных питательных целей, право на целевое использование, а также добавить, удалить или изменить условия, связанные с его целевым использованием. Министерство должно установить и опубликовать перечень целевых применений корма, предназначенного для конкретной питательной цели, на веб-сайте Министерства. Данный перечень должен обновляться при внесении в него изменений.

(3) Физическое или юридическое лицо должно передавать заявление Министерству относительно корма, предназначенного для конкретной питательной цели. Относительно действительного заявления, Министерству должна быть передана информация и документы, демонстрирующие, что конкретный состав корма реализует конкретную заданную питательную цель, и, что он не имеет негативного воздействия на здоровье животных, человека и окружающую среду, или благосостояние животных.

(4) Министерство, на основании доступной научной и технической информации, должно оценить соответствующее применение корма, предназначенного для конкретной питательной цели, и утвердить корм в качестве корма, предназначенного для конкретной питательной цели, при соблюдении условий, указанных в

пунктах 1 и 2. Досье, которое оказывается ненадлежащим образом оформленным, должно быть возвращено заявителю посредством письма. Министерство должно произвести оценку и утвердить заявления, переданные на корм, предназначенный для конкретных питательных целей, в течение шести месяцев. Данный период времени не должен включать в себя время, истекшее до получения информации, документов, исследований и анализов, которые требуются для оценки.

РАЗДЕЛ ЧЕТЫРЕ

Маркировка, представление и упаковка

Маркировка и представление

СТАТЬЯ 10 - (1) Маркировка и представление корма не должно вводить в заблуждение или дезориентировать касательно его использования. Относительно маркировки представления,

а) должно учитываться целевое использование или характеристики корма, в частности, характер, методика производства, параметры, состав, количество, срок службы, виды или категории животных, для которых предполагается использовать корм,

б) не должно разрешаться приписывать корму какое-либо воздействие или характеристики, которыми он не обладает, или указывать на то, что он имеет специальные характеристики, в то время, как, фактически, все аналогичные корма имеют такие характеристики; маркировка должна соответствовать критериям, указанным в каталоге кормов, и правилам касательно кормов, в) на корме, подлежащем выводу на рынок в Турции, информация касательно корма, указанная на этикетке, должна быть представлена на турецком языке.

(2) В случае, когда кормовые материалы и составной корм выводятся на рынок навалом или в незапломбированных упаковках или контейнерах, они должны сопровождаться документам, содержащим обязательные для указания на этикетке данные, которые требуются согласно данному Постановлению.

(3) Когда корм предлагается для продажи посредством удаленной коммуникация, обязательная для маркировки информация, кроме названия и адреса бизнес-оператора в сфере кормов, ответственного за маркировку, минимальный рок хранения и номер партии должны быть указаны в материалах, сопровождающих такую удаленную коммуникацию, до заключения дистанционной сделке по продаже, в целях защиты потребителей. В момент поставки корма, покупателю должна быть предоставлена другая актуальная информация.

(4) Маркировка должна производиться в соответствии с правилами маркировки, указанными в Приложении 3 в дополнение к таковым, имеющимся в данной статье.

(5) Разрешенные допуски касательно расхождений между указанными значениями состава кормового материала и составного корма во время официальных проверок, и значений, полученных в результате анализа, проводимого официальными органами по контролю, указаны в Приложении 4.

Обязательство по маркировке

СТАТЬЯ 11 - (1) Лицо, ответственное за маркировку, должно гарантировать указание и достаточную точность данных на маркировке.

(2) Лицом, ответственным за маркировку, должен являться бизнес-оператор в сфере кормов, который первым

выводит корм на рынок, или, по применимости, бизнес-оператор в сфере кормов, под чьим названием или торговым названием корм выводится на рынок.

(3) В том объеме, в котором их деятельность влияет на маркировку в рамках деятельности, находящейся под контролем, бизнес-операторы в сфере кормов должны гарантировать, что информация, предоставленная посредством любых источников, соответствует требованиям данного Распоряжения.

(4) Бизнес-оператор в сфере кормов, который не несет ответственность за маркировку корма, однако, принимает участие в распространении и розничной продаже корма, должен действовать с должной аккуратностью для помощи в обеспечении соответствия требованиям маркировки, а также не должен выводить на рынок несоответствующие продукты.

(5) В рамках деятельности под их контролем, бизнес-операторы в сфере кормов должны гарантировать, что обязательные для маркировки данные передаются по цепочке распространения кормов для того, чтобы конечный пользователь кормов имел возможность получить такую информацию.

Специальные заявления на этикетках кормов

СТАТЬЯ 12 - (1) Маркировка и представление кормовых материалов составного корма может привлекать определенное внимание к наличию или отсутствию вещества в корме, относительно конкретных питательных свойств или процесса, или относительно конкретной функции, связанной с любым из таковых. В целях таких заявлений, должно быть обеспечено соответствие следующим условиям:

а) Заявление должно быть объективным, подтвержденным Министерством и понятным для пользователей корма.

б) По запросу Министерства, должны быть предоставлено научное обоснование заявления, либо посредством ссылки на общественно доступное научное доказательство, либо посредством задокументированного исследования компании. Научное обоснование, связанное с подтверждением заявлений, должно быть доступно до вывода корма на рынок. Когда делается вывод о том, что заявление не является достаточно обоснованным, маркировка относительно такого заявления будет считаться вводящей в заблуждение в соответствии с правилами маркировки, указанными в Статье 10. Когда у Министерства имеются сомнения относительно научного обоснования соответствующего заявления, оно должно принять решение посредством проведения и делегирования необходимой проверки и исследования. Покупатели такого корма должны иметь право выражать свои сомнения относительно точности заявлений Министерства.

(2) Ниоим образом не умаляя значения условий, указанных в п. 1(а) и (б), заявления относительно оптимизации питания и поддержки или защиты физиологических состояний могут быть разрешены, за исключением случаев, когда таковые включают в себя заявление типа, о котором идет речь в п.3(а).

(3) Маркировка и представление кормовых материалов и составного корма не должны содержать заявлений о том, что:

а) они предотвращают или вылечивают болезни, кроме как относительно кокцидиостатов и гистомонностатов, в соответствии с разрешением согласно законодательству о кормовых добавках; однако, данный пункт не должен применяться касательно заявлений относительно нарушения пищевого баланса. при условии, что не имеется патологических симптомов, связанных с ним,

б) они имеют определенную питательную цель, указанную в Статье 9.

(4) Специальные положения касательно требования, установленных в п. 1 и 2, могут быть включены в руководство по надлежащей маркировке, о чем идет речь в соответствии со Статьей 24.

Представление информации на маркировке

СТАТЬЯ 13 - (1) Обязательная информация на маркировке должна указываться в полном объеме и на хорошо видимом месте на упаковке или контейнера, или в сопроводительном документе, при поставке корма навалом. Информация по маркировке должна указываться так, чтобы ее было хорошо видно, и, чтобы она была удобочитаемой.

(2) Обязательная маркировочная информация должна быть легко определяемой, и не должна перекрываться никакой другой информацией. Такая информация должна быть указана цветом, шрифтом и размером, которые не скрывают или не выделяют никакую часть информации, за исключением случаев, когда это такие приемы привлекают внимание к заявлениям с мерами предосторожности.

(3) Специальные положения касательно требования, установленных в п. 1 и 2 и представление добровольной маркировки, могут быть включены в руководстве по надлежащей маркировке, о чем идет речь в соответствии со Статьей 24.

Общие обязательные требования относительно маркировки

СТАТЬЯ 14 - (1) Кормовой материал или составной корм не должны выводиться на рынок до тех пор, пока на этикетке не будет указана следующая информация:

- a) тип корма: кормовой материал, комплексный корм или дополнительный корм,
- b) название или торговое название и адрес бизнес-оператора в сфере кормов,
- c) при наличии, номер разрешения организации, d) номер партии,
- d) количество-нетто, выраженное в единицах массы для твердых продуктах, и в единицах массы или в объеме для жидких продуктов,
- e) перечень кормовых добавок, установленный в соответствии с положениями Раздела I Приложения 6 и 7, в случае добавления добавок к корму, по применимости, и, никоим образом не умаляя значения положений о маркировке, установленных законодательству, разрешающему соответствующие кормовые добавки, и
- f) содержание влаги в соответствии с п. 6 Приложения 1.

Конкретные обязательные требования по маркировке кормовых материалов

СТАТЬЯ 15 - (1) В дополнение к требованиям, указанным в Статье 14, маркировка кормовых материалов должна также включать в себя:

- a) название кормового материала должно соответствовать критериям, указанным в соответствующем каталоге, если оно указывается в соответствии с каталогом кормовых материалов, о котором идет речь в Статье 23,
- b) должны быть получены обязательные заявления, соответствующие актуальным категориям кормов, как указано в перечне в Приложения 5, и специальные заявления, соответствующие материалам, о которых идет речь в Статье 23, должны быть указаны вместо соответствующих заявлений.

(2) В дополнение к требованиям, указанным в п. 1, маркировка кормовых материалов должна включать в себя следующее, в случаях, когда в кормовые материалы добавляются кормовые добавки:

- a) ограничения, виды или категории животных, для которых предназначением кормовой материал, в случаях, когда соответствующие добавки не были разрешены для всех видов животных, однако, разрешены для некоторых видов животных или разрешены при установке максимального ограничения касательно некоторых видов,
- b) инструкции, указанные в п. 3 Приложения 3 относительно надлежащего использования кормового материала,

и

с) минимальный срок хранения добавок, отличных от технологических добавок для кормовых материалов.

Конкретные обязательные требования по маркировке составного корма

СТАТЬЯ 16 - (1) В дополнение к требованиям, указанным в Статье 14, маркировка составного корма должна также включать в себя:

а) виды или категории животных, для которых предназначен составной корм,

б) инструкции, указывающие целевое использование или надлежащее использование кома, должны соответствовать аспектам, указанным в п.3 Приложения 3,

с) в случаях, когда производитель занимается производством от имени другого лица и не является бизнес-оператором в сфере кормов, ответственным за маркировку, на этикетке должно быть указано следующее:

1) название или коммерческое название и адрес производителя, или

2) номер разрешения или регистрационный номер производителя,

с) минимальный срок хранения должен указываться в соответствии со следующим:

1) «использовать до ...», после чего указывается дата, фиксирующая день, после которого качество корма будет ухудшаться, 2) «годен до ...», после чего указывается определенный месяц в случае другого корма, 3)

Если на этикетке указывается дата производства, дата, указывающая минимальный срок хранения, может быть представлена в виде периода времени (дни или месяцы) с даты изготовления,

д) названия кормовых материалов в составном корме должны указываться в виде списка в убывающем порядке, по весу, рассчитанному по содержанию влаги в составном корме, в случаях, когда указывается кормовой состав, Такой перечень может быть представлен в процентном соотношении, Кроме того, относительно состава составного корма,

1) Кормовой материал может быть указан словами, изображениями или графикой; В случае такого указания, должен быть указан процент по массе и название кормового материала.

2) Если процентное соотношение по массе кормовых материалов, содержащихся в составном корме, не указывается, бизнес-оператор в сфере кормов, который несет ответственность за маркировку, должен, по запросу, предоставить покупателю информацию относительно количественного состава в пределах диапазона $\pm 15\%$ от значения в соответствии с формулой корма,

3) В случае составного корма, предназначенного для несельскохозяйственных животных, кроме пушного зверя, указание конкретного названия кормового материала может быть заменено названием категории, к которой относится кормовой материал,

е) Касательно составного корма, на этикетке должна быть указана подлежащая извещению информация, о которой идет речь в разделе 2 Приложения 7 или 6.

(2) Категории корма, которые могут быть указаны на этикетке корма, предназначенного для несельскохозяйственных животных, кроме пушного зверя, указаны в Приложении 9,

(3) В любом экстренном случае, связанном со здоровьем людей или животных, или с окружающей средой, и, никоим образом не умаляя актуальные законные права производителей и покупателей, Министерство может предоставить покупателю информацию, которая доступна ему, при условии подписания покупателем статьи о конфиденциальности, по его запросу, и, при условии, что Министерство считает решение о предоставлении

такой информации надлежащим.

Дополнительные обязательные требования по маркировке кормов, предназначенных для конкретных питательных целей

СТАТЬЯ 17 - (1) В дополнение к общим обязательным требованиям, указанным в Статьях 14,15 и 16, по применимости, маркировка корма, предназначенного для конкретных питательных целей, должна также включать в себя следующее:

- а) квалифицирующее выражение «диетический», исключительно в случае корма, предназначенного для конкретных питательных целей, рядом с описанием назначения корма, как указано в Статье 14(а),
- б) данные, предписанные относительно целевого использования в Статье 9,
- с) указание того, что перед применением корма и до увеличением срока его использования, необходимо проконсультироваться со специалистом по питанию или ветеринаром.

Дополнительные обязательные требования по маркировке корма для домашних животных и питомцев

СТАТЬЯ 18 - (1) На этикетке корма для домашних животных и питомцев должен быть указан бесплатный номер телефона или другие соответствующие средства связи для того, чтобы позволить покупателю получить информацию, в дополнение к обязательным данным относительно кормовых добавок, содержащихся в корме и кормовых материалах в соответствии с их категорией.

Дополнительные обязательные требования по маркировке для кормов, которые не являются несоответствующими, однако, могут стать соответствующими после проведения некоторых процессов

СТАТЬЯ 19 - (1) В дополнении к обязательным требованиям по маркировке, которые указаны в Статьях 14, 15, 16 и 17, корм, который загрязнен нежелательными материалами и не соответствует кормовому законодательству, должен иметь на этикетке специальные указания, отмеченные в Приложении 8.

Дерогация, связанная с маркировкой

СТАТЬЯ 20 - (1) Данные, о которых идет речь в Статье 14(с), (с), (d), и (f) и Статье 15(1)(b), не требуются для указания на этикетках корма, принадлежащего покупателю, которые составили письменное заявление о том, что им не требуется такая информация. Заказ может состоять из нескольких партий.

(2) Относительно упакованного корма, данные, о которых идет речь в Статье 14(1)(с), (с) и (d) и Статье 15(2)(с) или Статье 16(1)(с), (с), и (d), могут быть указаны на упаковке соответствующего корма. Должно быть указано, где именно на упаковке имеются такие данные.

(3) Ниоим образом не умаляя значения положений относительно кормовой гигиены, данные, о которых идет речь в Статье 14(1)(с), (с), (d) и (f) и Статье 15(1)(b), не являются обязательными при продаже кормовых материалов, которые не содержат кормовых добавок, кроме консервантов и силосных добавок, в случае прямой продажи производителям для использования в соответствующих кормовых материалах для собственных животных.

(4) Обязательные заявления, о которых идет речь в Статье 16(1)(е), не требуются для смесей цельных зерен, семян и фруктов.

(5) В случае составного корма, состоящего не более, чем из трех кормовых материалов, данные, о которых идет речь в Статье 16(1)(а) и (b), не требуются в том случае, когда использованные кормовые материалы явным образом указаны в описании.

(6) Касательно количества кормовых материалов или составного корма, не превышающего 20 кг, при продаже конечному пользователю навалом, данные, о которых идет речь в Статье 14, 15 и 16 могут не указываться и могут быть доведены до внимания покупателя посредством соответствующего уведомления в точке продаж (по запросу). В таких случаях, уведомление, содержащее данные, о которых идет речь в Статье 14(1)(а) и Статье 15(1) или Статье 16(1)(а) и (b), должны предоставляться покупателю, по запросу, вместе со счетом или во время поставки.

(7) Касательно количества корма для домашних животных и питомцев, который продается в упаковках с несколькими контейнерами, данные, о которых идет речь в Статье 14(1)(b), (c), (e) и (f) и Статье 16(1)(b), (c), (d) и (e), могут быть также указаны на наружной части упаковки, а не на каждом контейнере, при условии, что общая масса упаковки не превышает 10 кг.

(8) Министерство может разрешить некоторые дерогации относительно кормов, предназначенных для животных, которые содержатся в научных или экспериментальных целях, при условии, что такая цель явным образом указана на этикетке.

Добровольная маркировка

СТАТЬЯ 21 - (1) В дополнении к обязательным требованиям по маркировке, маркировка кормовых материалов и составного корма также включает в себя добровольные маркировочные данные, при условии соблюдения общих принципов настоящего Распоряжения.

(2) Дальнейшие условия касательно добровольной маркировке могут быть предоставлены в руководстве по надлежащим практикам маркировки, о котором идет речь в Статье 24.

Упаковка

СТАТЬЯ 22 - (1) Кормовые материалы и составной корм могут продаваться в герметичных упаковках и контейнерах. Упаковки и контейнеры должны быть закрыты таким образом, чтобы при открытии упаковки или контейнера пломба повреждалась и не могла быть использована повторно.

(2) Посредством дерогации относительно п.1, следующий корм может выводиться на рынок навалом или в негерметичных упаковках и контейнерах:

- а) кормовые материалы,
- б) составной корм, полученный исключительно посредством смешивания зерна и цельных фруктов,
- с) поставки между производителями составных кормов,
- с) поставки составного корма непосредственно от производителя конечному пользователю,
- д) поставки от производителей составных кормов компаниям, которые занимаются упаковкой,
- е) количество составного корма, не превышающее 50 кг по массе, который предназначен для конечного пользователя и забирается непосредственно из герметичной упаковки или контейнера, и
- ф) блоки и солонцы.

РАЗДЕЛ ПЯТЬ

Каталог кормовых материалов и Руководство по надлежащим практикам упаковки

Каталог кормовых материалов

СТАТЬЯ 23 - (1) Министерство должно составить и опубликовать на веб-сайте Министерства каталог кормовых материалов, который должен использоваться для маркировки кормовых материалов составного корма в кормовой индустрии в целях создания информации относительно характеристик продукта и упрощения обмена информацией. При необходимости, в данный каталог могут вноситься поправки и обновления после получения мнения со стороны заинтересованных лиц в соответствующей отрасли. Подготовка каталога кормовых материалов должна включать в себя, по меньшей мере, следующие данные:

- a) название,
- b) идентификационный номер,
- c) описание производственного процесса и характеристики кормового материала,
- с) данные, заменяющие обязательное заявление, о котором идет речь в Статье 15(1)(b); и
- d) глоссарий с определением различных процессов и технических выражений, указанных в каталоге.

(2) Поправки и обновления должны вноситься в каталог с учетом научных и технологических разработок, в соответствии с необходимостью и мнением заинтересованных лиц в рамках актуальной отрасли.

(3) Требования каталога кормовых материалов должны реализоваться, никоим образом не умаляя значения положений относительно кормовой безопасности, которые указаны в Статье 5.

(4) В рамках кормовой отрасли, использование каталога кормовых материалов является добровольным. Однако, название кормового материала, указанного в каталоге, может использоваться исключительно при обеспечении соответствия всем актуальным положениям каталога.

(5) Лицо, которое впервые выводит на рынок кормовой материал, не указанный в каталоге, должен уведомить об этом Министерство и получить разрешение на использование. Данные кормовые материалы не могут выводиться на рынок без разрешения Министерства. Кормовая отрасль должна быть проинформирована относительно таких материалов, а актуальной интернет-среде должна быть сформирована регистрационная система для уведомлений, которая должна регулярно обновляться.

Руководства относительно надлежащих практик маркировки

СТАТЬЯ 24 - (1) Заинтересованные лица актуальной отрасли должны сформировать руководства по надлежащим практикам маркировки, одно для корма, предназначенного для сельскохозяйственных животных, и одно для корма, предназначенного для домашних животных и питомцев, с целью обеспечения соответствия и маркировки кормов. Данные руководства относительно надлежащих практик маркировки должны использоваться исключительно после проверки и утверждения Министерством. Министерство должно поддерживать разработку и использования руководств относительно надлежащих практик маркировки в рамках отрасли.

(2) Руководства относительно надлежащих практик маркировки должны привести к развитию надлежащих практик маркировки, таким образом, чтобы покрывать положения, указанные в Статьях 12, 13 и 21, а также общие требования касательно маркировки.

(3) Руководства относительно надлежащих практик маркировки должны опционально использоваться в рамках кормовой отрасли.

(4) В Руководства относительно надлежащих практик маркировки должны вноситься поправки в соответствии с научными и техническими разработками, с учетом запросов и мнений заинтересованных лиц в актуальной

отрасли.

РАЗДЕЛ ШЕСТЬ

Прочие и заключительные положения

Административные санкции

СТАТЬЯ 25 - (1) К лицам, нарушающим настоящее Распоряжение, должны применяться актуальные положения Закона №5996.

Переходные положения

ПЕРЕХОДНАЯ СТАТЬЯ 1 - (1) Корма, выведенные на рынок до вступления в силу настоящего Распоряжения, могут быть доступны на рынке в течение срока, равного одному году с даты опубликования настоящего Распоряжения.

(2) Организации, занимающиеся кормами, могут использовать доступные этикетке, которые у них имелись в соответствии с актуальным кормовым законодательством до даты опубликования данного Распоряжения, на протяжении шести месяцев. Корм, на который нанесены такие этикетке, может иметься на рынке на протяжении одного года с даты опубликования настоящего Распоряжения.

Вступление в силу

СТАТЬЯ 26 - (1) Данное Распоряжение вступает в силу с даты его опубликования.

Обеспечение исполнения

СТАТЬЯ 27 - (1) Положения данного Распоряжения подлежат принудительному применению Министерством питания, сельского хозяйства и животноводства.

Нажать для просмотра приложений...